

# EL TABALET.

úmero 2.

9 de Mach de 1847.



## CHOC DE CRIATURES.

Esta tela  
Está mal ordida  
Per falta de trama. *Estira, nostrama.*  
Esta tela  
Está mal ordida  
Per falta de trama. *Afluixa, nostrama.*



Anem, Quico-Chimo, vols que chuem?—Com vullgues, Xandre.—Yo també vulle chuar.—Qué et pareix, chuará Nelo, ó no?—Bien: que chue; pero es masa alborotaor, y á lo millor se ho vol endur tot.—Mira, Nelo, si fas ruido, no chuarás.—Bé; no en faré;—Y á qué chuarem? A la tira la fluixa.—Anem, y en qué?—Así tinc yo mocador.—Bueno: agarra tú, Xandre, eixa punta, tú, Nelo, eixa atra, y yo esta.—Oy! encara ne queda una solta.—Eu! tens raó... pues qui l' agarrará?—Qué tonto! no ho veus? Ahí tens á Carlets, que fa ya tant de temps que té ganas de chuar, y may el deixem.—Pues bé, que agarre sa punta y vorem cóm se porta. Cuidado. Estigau á punt, y cuant yo diga, *estira, nostrama*, afluixeu vosatros, y si yo dic: *afluixa, nostrama*, estireu; y el que no ho fasa, pagará peñora. Cuidado! que comense:—Esta tela está mal ordida per falta de trama... *Afluixa, nostrama*.—Carlets, peñora, peñora; que has afluixat, cuant debies estirar... Carat... ya se coneix, tú habies de ser el primer en pagarla... qué tonto que eres:—Vacha. Esta tela está mal ordida per falta de trama, *estira, nostrama*... Aixó es, Nelo; quina má tens tan forta: casi casi m'esgarres el mocador; paga peñora, que habies de haber afluixat.—No te dic deu ser tot al revés de lo que yo dic y fas?—Avant—Esta tela está mal ordida per falta de trama; *estira, nostrama*. Ara ha anat bé; sols que tú, Xandre, has volgut afluixar tant que m'has pegat una puñá en los nasos... Home, ni tanto ni tan poco, que pera afluixar, no cal endurse el mocador capa el atre costat... Atra volta:—Esta tela está mal ordida per falta de trama... *afluixa, nostrama*... Eu! ara sí que no chue mes... mira tú quin estiró... tot lo mocador m'habeu esgarrat, y ara em pegará ma mare... qui nes mans teniu els tres.



*Y sigue el diálogo.*

*Xandre.* Y qué mocaor es eixe? *Quico Chimo.* U que te pintat el mapa de España, y yo m'el estimaba tant, que me costá un grapat de duros. *Carlets.* Aixó no val res, un mocador vell, ple de pedasos y culcusits. *Quico-Chimo.* Sí, culcusits: estaba novet, y en els estirons que li habeu pegat, l'habeu fet á trosos. Eixe Nelo li ha ubert un esgarrañ per la banda de Portugal, veus, tot á lo llarc. *Nelo.* Aixó es que el color del tint es masa fort, y ha cremat la tela. *Quico-Chimo.* Pues també Carlets li ha fet alguns foraets per Cataluña. *Carlets.* Mentira, que ya estabent fets: yo no mes fas com qui estire; pero sinse malicia. Atres voltes he chuat, y tinc poca fortuna: sempre perc.—Pues no digo nada de Xandre: éll no ha esgarrat, que digam; pero ha afliixat els fils de modo que Madrid está ya tocant á Fransa, mentres l' ha posat á trenta llegües de Lisboa. *Xandre.* Y tú t'estás ahí queixant, com si fora una gran cosa lo que has perdut... també tú has estirat, *y entre todos la matamos.* Si cuant nosatros estirabem tú hagueres fet moll, atra cosa seria. Al cap, aixó resté que vore. En quatre punts, un ahuller, y una ahulla, la plaga curada. *Quico-Chimo.* Sí, pero sempre son remendos. *Nelo.* Qué remendos, ni qué carabasa? que tan nou está el mocador? tot está ple de forats; y sino, mira Galisia, y Valensia y Cataluña y Viscaya... sols el boqueró que hiá en Madrid, mireu-lo bé, nesesita un archens de seda pera taparlo. *Quico-Chimo.* Tú dirás lo que vullgues; pero yo no pase. O mel habeu de pagar, ó li ho dic á la mare, y voreu... *Xandre.* Calla, Quico-Chimo, no li ho digues,



que tot s'apañará. Voleu fer lo que os diré? *Nelo y Carlets*. Sí.—Pues bien, li donareu quatre dinés cadascú per lo mocador vell d'España. El farem en quatre trosos, y els refilem ú per ú, pera qui li toque triar primer. *Quico-Chimo*. No señor: en lloc de partirlo, el refilem com diu Xandre, pera vore á qui li tocará mocarse en éll. El tindrà un poc de temps, y despues el pasará al atre, y al atre y al atre, y despues tornarà á péndrelo y á mocarse. Vos pareix bé? *Tots*. Molt bé.

Y el que asó vea, sen aná ans de la refileda, y no pogué saber á qui li tocará mocarse despues de *Quico-Chimo*.

---

## UN NOU PRETENENT DE COLABORADOR.

    Señores del *Tabaleta*,  
Les escribe con paper,  
Y con ploma y con tinter  
Visiente Pusa Burguete.

    M'han dicho que soc poeta,  
Y en valensiano no'm gusta,  
Yo escribo, y es cosa custa,  
En castellana copleta.

    Sabrán ostés que soy tuerto,  
Es disir, que m'hay quedao  
Con un forado tancao  
Y el otro forado ubierto.

    Además, soy cheperudo,  
Y coge en mi chepa han dicho,

De vino cántaro y micho  
Mesurado con ambudo.

Solo me falta una cama  
Con su pié correspondiente,  
Y todo el mundo, y no miente,  
Tort, chepa y garra me llama.

Yo vengo á ser relator  
Del *Tabalete* que sale,  
Y m'han disido que vale  
Cuentes, y pesetes, y or.

Y m'asentaré en la plasa  
De cobrador de dineros,  
Y ompliré sacos enteros,  
Aunque tengo mala trasa.

Y si algun puerco m'atufa  
Al pagar los patacones,  
Lo pondré de calvisones  
Unflado como una bufa.

Yo faré que tingan modo  
Al quefe de la ofesina,  
Ya que es quente tan mesquina  
Que no vol pagarlo todo.

Y escrebiré muchos versos  
A las donas y á las chicas,  
Si son cóvens y bonicas,  
Y los faremos impersos.

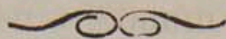
Y de política na...  
Que es cosa de mucho tino,  
Y el que com yo bebe vino...  
Al mecor... rescolará.

Y han disido que el gobierno  
Tiene las... manos muy largas...  
No quiero damunt dos cargas...  
Pos la patria me ole á... cuerno.

Y aquí remata la carta  
Visiente Burguete Pusa,



Es malfatana su musa,  
Y está ya de versos farta.



## HISTORIA.

Dia que sap bé el montañés  
Aón la sabata li apreta,  
Y si li vé un poc estreta,  
Va, y agarra, y qué fá?... Res.

Anant un dia un montañés del seu poble á la siutat, encontrá á un veí, que li digué:—Sap, tio Diego, quína novetat hiá?—Cóm la tinc de saber, si no me la conta?—Pues s'ha fet un gran reparto.—De veres?—De veres.—Y á mí cuánt me toca?—Home, no ho sé: pero si va á les ofisines de la intendensia, allí li donarán raó.

Corre el bon montañés á la intendensia; pregunta per la taula dels repartos, li l'amostren, y s'encara en l'ofisial.—Cuánt me toca á mí del reparto?—De quín poble es vosté?—De Chuabobos.—El nom?—Diego Lesna.—El ofisial rechira un llibrot, chira filles, mira que mira, y *al cap* sinse alsarlo se posa á llechir. Diego Lesna 240 rs.—Còm s'enten aixó? 240 rs. no pot ser; ahí ha hagut equivocasió. Lo meñs son 300 y pico.—El ofisial s'aguardaba naturalment una arruixada del contribuyent; pero no per eixe estil. Al ouirlo, alsá el cap y el mirá un rato.—Pues bé, si vosté vol, siguen 300: per aixó no reñirém.—Dit y fet; borra els 240 y posa 300.—Conque,



Sr. Diego Lesna, d'así á tres dies estiga á punt, y m'alegre que siga tan bisarro.

Als tres dies el cobrador de les contribusions se planta en casa Diego Lesna, y li diu:—Vinc per alló del reparto, y sinse dir mes, allarga la má á lo tío *Diego*, mentres el tío Diego li la allargaba á éll. Els dos á un temps dien: «vinguen 300 reals.»—Cóm es aixó? cridaba el tío Lesna.—Vosté se ho ha volgut, perque no mes li tocaben 240 rs..... l'Hazienda nacional li está molt agraida al seu patriotisme.—Pues home, que el reparto no es pera repartir?—Sí señor... papeletes de contribusió com esta, que vosté pagarà... si no... el Sr. Intendent... será cosa de apremi.—Pues yo pensaba que era pera repartir dinés. Tío Lesna, yo pensaba que la tenia mes aguda. En este temps repartir dinés? Encara al que s'els prenen no s'els donen, si no tenen maña ó forsa (que aixó no falta, gracies á Deu y á sen Dimas) y volia vosté... Anem... Déixes de cuentos... Pague y hasta el atra...

Si el montañés va pagar  
Aixó la historia no ho conta.  
Ara la chent no es tan tonta,  
Y estudia avans d'affluixar.

---

## CORREU DE MADRID.

*PUERTA DEL SOL.*

Aquell que de res s'asombra  
Vinga á la porta del Sol,



Y vorá, si vore vol,  
Cóses qu'es fan á la sombra.

Y en efecte, cuántes coses no se fan á la sombra *en este mundo sublunático*? Perque pera dormir, ningú va á estendre un matalaf ú márfega en lo mich del carrer á les dotse del dia, ni pera despachar negocios, ni pera fer testaments, ni pera selebrar chuntes (no son de bous pera llaurar) ni pera contar cuens, ni pera seremonies de gafaut busquen un carasol fóra de la puerta de Toledo ú de Atocha; ni tampoc pera avearse á ser ministre, ó diputat, ó estanquer, ó intendent, ó agulla de portal, y manco pera festechar encara que siga á... Raó per la cual els homens tenen un changlot, y no de raim, per saber les coses ocultes y fetes en la rebotiga, y raere del teló, y raó per la cual la Puerta del Sol es una espesie de encantillo polític, aon la patria curiositat compra y barata á paper, com si diguerem del 3 por 010, notisies y noveles que se capitalisen despues, y donen als capitalistes un bon escachet pera viure;

Pues si en tenen, els farà  
Désat cuents una peseta,  
Y si la carpanta apreta,  
Cuatre cuens lliura de pá.

Asó si es fresat ó pataca, perque si es pá *de ascenso y término*, com qui diu seixa ó candeal, entonses *la bolsa sufre una baja*, que tots els achents no son capasos de alsar, y els fondos s'en abaixen al fondo, que ningú els alcanza, encara que tinga un bras mes llarc que les ungles del... que no se les ha



tallat en los déu anys de patria que duém per davant.

## PERIODICS.

Estos porten alguns articles de fondo, molts de fondos, y moltíssims de fonda.

## CORTES.

MILLOR CULLITA QUE DE TOMATES.

N'hiá sense dubte. Primer. *De cuentas*. Pose per testimoni á les clases pasives. Segon. *De vestits*. Y sino que ho diguen els sastres y les modistes. Terser. *De abres*: els fusters ne saben un poc de la materia, y tots ells dirán que á *cortes* de esta clase presedichen sempre les eleccions de... la fusta. Quart. *De carn*. Traslado als carnisers, traslado á la fadrina que esmola el gabinet pera pelar naps y chirivies, y li s'escapa: traslado... á qui? á cuarenta mil: traslado per eixemple á un ministre, que templa una ploma pera firmar... una suspensió de *córtes*, y el templaplomes li fa *cortes* en los dits, etc., etc. Quint y raer. *De mánegues*. Com es cosa de roba, va incluit en el article de vestits: perque fora del *chaleco*, qué pesa hiá sinse mánega? Hasta els saragüells ne tenen, y

Son coses ya chenerals  
Ficar el que dú sabates,



Per les mànegues les pates,  
Y els braços per los camals.

### MINISTERI.

*Rey é inquisicion, chiton,*  
Punt *en ploma* al ministeri,  
Res d'ell: ni llum, ni-misteri,  
Vecham ans cóm queda el mon.

## CONTESTASIÓ

DE

QUELO PELUSA A PEPE TRAMUS.

Tramús mio... téndre ó séc:  
Serien sobre les déu  
Cuant he resibit el pléc,  
Que m'has escrit p'el correu.

Y com el meu cap de bronse  
Sempre á tot dispóst está,  
Encara no han tocat onse,  
Y estic contestante ya.

Ay Pepe *amado del alma!*  
Per mes que fases el sort,  
Oir no podrás en calma  
Lo que pasa huí en la Cort.



Perque al vore esta Chinebra,  
Y este ball y saragata,  
Yo mateix m'ensenc en febra...  
Sobre estar venent horchata.

Tinc molta pór que reveles,  
Y que escampes per eixa horta  
Lo que del Sol en la Pórta  
Es diu de Lluna y estreles.

Y desichant evitar  
Que al secret p'el tems em faltes,  
Lo millor es no parlar  
De coses que están tan altes.

Pues es molt chust que repares,  
Que peca de majadero,  
Qui es pósa, sent horchatero,  
En camisa de onse vares.

Et tocaré atres rechistres  
Que tinguen mes baix el temple,  
Com podrán ser, per eixemple,  
Els diputats y els ministres.

Esperant que si la ploma  
Deixe correr algo sólta,  
Ya es farán cárrec tal volta  
Que asó no es mes que una broma.

En fí, deixemse de caps,  
Y arredonim les madeixes;  
Pero sobre tot no et queixes  
Si este escrit llechir no saps.

Perque es bo tingues entés  
Que así en Madrid huí en lo dia  
Tot va al estil del Congrés,  
Es dir... per taquigrafia.

Y es nesesari advertirte,  
Pera que de asó et penetres,



Que molt de lo que vullc dirte  
No eu trovarás en les lletres.

Baix de tal supost, amic,  
Fem así punt de repent,  
Y entremsen per lo postic  
Dins del gran saló d'Orient.

Allí en primer lloc vories  
Cuansevol dia que vaches,  
Les parets y galeríes  
Cubertes de cortinaches.

Y com la roba es tan fina,  
Adivines al instant  
Que darrere la *cortina*  
Deu estar ocult el sant.

Machorment quant veus penchar  
Sis arañes cristalines  
Front á front d'eixes cortines,  
*O-á-la-saga* de este altar.

Deu ser sant molt milagrós,  
Perque orasions li'n fan moltes,  
Pues mentres una n'escoltes,  
Ya en té un atre en la *má-dós*.

La intensió la ignore, pero...  
Crec que el fí de tal querella  
Es baixar la carn d'ovella,  
Pera que puche el cordero...

. . . . .  
. . . . .

En fí, Pepe, es fá molt tart,  
Y avans que caiga el teló,  
Deixant la patria en sesió,  
Aném á la segon part.

Al govern, qu'así nos mana,  
Se li feu (yo no se ahón)



La partida mes *serrana*  
Que es pot fer en este *mon*.

Figúrat tú, si tens ganes  
De saber lo que así es diu,  
Que estigué el tal dos semanas  
Chuant (no sé en quí) á la *piu*.

Y al últim... mira que es fetat  
(Pero no es cosa de risa)  
Despues de tanta pesquisa  
El *chic* ha tocat *mareta*...

. . . . .  
. . . . .

També es diu per lo carrer  
Si el Consell tot reunit  
Habia ó no permitit  
Dur *Espart* del estrancher.

Com si cabera dubtarse  
Que así ni als atres ni á éll  
Els pot faltar may cordell  
Ni corda pera pencharse.

Eu! y si el tal *fruit* extern  
No té ya la porta franca,  
Es porque part del govern  
No ha estudiat en Salamanca.

Que sino... *pero silencio*...  
Fem callar así la *musa*,  
Y baratém per Prudencio  
El nom de—*Quelo Pelusa*.

**P. D.** Et pregue per senta Marta  
Y les atres tres Maríes,  
Que á ningú del mon confies  
El contengut d'esta carta.



Perque, com no ignores tú,  
No n'entenen tots de pulles,  
Y sempre haber sól algú  
Que el rabe pren per les fulles.

---

**¿Y TOTS CABEN?**

---

El atre dia el agüelo Pica fondo llechia en un diari que en Madrid s'habien fet dotse senadors mes. Y Casio Bachóca, que l'escoltaba, li preguntá: Dígam; pues que n'habia molts de senadors?—Home, sobre uns sent cincuenta.—Santo Cristo de Arrancapinos! Pues fluxet será el hort aon posen tants de senadors. Mire si es gran el hort del Santísim, y el de Choliá, y el de Present, y no mes tindrán al tot deu ó dotse senadors... con que...—Pues res d'aixó, Bachóca; tots eixos senadors caben chunts en una cambra, que no es molt mes que la Iglesia de Patraix. Y mes, que eixos senadors acaminen en dos peus.—Ah! ya caic, só Pica fondo, vosté vol dir uns homens que sopen, pos en castellano se diu *senar* el sopar, y *senaor* al que sopa. Pues ara dic que no es gran cosa; perque si en Madrid hia tan pocs *senadors*, es dir, que sopen, en Valensia y en Patraix n'hia á manta, que no's chitarán sense una pataqueta d'á huit, uns botifarronets, ú cosa p'el estil, y un barretet de dormir d'eixos que venen en la tenda del só Batechamoros... —Eres un ruc, y no te trauré punta. *Senaors* no son lo que tú te penses. Pero encara que fora, sapies que si hia tan pocs que sopen en Madrid, consistix en que



els que dinen, s'ho dinen tot, sinse deixar pera escu-  
rar els plats als que venen raere.

Y així es menester que entengues  
*Que en el patrio refetor*  
No hiá atra cosa pichor  
Que fer asquillos ó dengues.  
Si t'asentes, farta y guarda;  
No mires qui vé darrere,  
Ell s'avispará, *si quiere*:  
La ocasió la pinten *parda*.

Per mes que se done maña  
Espanya,  
May arribará aon alcansa  
Fransa,  
Ni omplir, com ompli la cherra  
Inglaterra.  
Qui vullga vore en la terra  
Manejar be els cubilets,  
Que deprenge dels chiquets,  
Espanya, Fransa, Inglaterra.

Preguntantli un dia al agüelo *Déu sóus* (en qui fa-  
rán els lectors coneixensa molt á sobint) qué vol dir  
*política*, respongué: Sabeu qué es lo que es diu als  
titots pera que allarguen el rabo, y amostren lo que  
ú no se veu, y els penche el moc, coses totes, que te-  
nen en veritat molt poc de política?—Sí señor, res-  
pongué ú dels preguntons. Quant vullc que el titot  
fasa tot aixó que diu vosté, no mes comense á cridar:



*Polít-i-ca*...—Alto ahí, saltá el agüelo *Déu sóus*...  
No pases avant... ya tens lo que demanabes... aixó es  
*política*. De modo que segons veus

No requerix molta crítica  
Trovar el significat  
De la paraula *polít-i-ca*...!  
Pues te la pot dir un *gat*.

---

NOTISIA IMPORTANTÍSSIMA... PERA ELS TABALERS.

S'anuncia pues que el planteo del *sistema tributari* del *Tabalet* ha produït efectes pasmosos. No digam que hacha segut lo de la *Donsaina*. Primer: aquella era *dóna*; y una *dóna* chóve y alegre que pega cabrioles en mich d'una plasa tan gran com es l'Espanya, fa naturalment mes rogle que un fadrí. Además, el instrument que manejaba *aquella*, era mes dols que el que aporrecha *este*: sircunstansies totes que se deuen tindre en conte pera chusgar. Siga com siga... *tresens vint y pico* suscritors, avans de sircular els prospectes... es proba que els contribuyents han encontrat el *sistema tributari* del *Tabalet*... tan bo ú millor que el atre... y que als morosos no els caldrá apremi pera omplir el presupuesto, y contribuir *como buenos tabaleros* á achudar á llevar la pesada carga... del *Tabalet*.

Deu prémie als contribuyents,  
Convertixca als pecadors,  
Y mos puche els suscritors  
Hasta deu mil y sincsents.

